

# BUSINESS

40° EDICIÓN  
*Septiembre 2019*

## IN ACTION



AMCHAM  
GUATEMALA

AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE

# BUSINESS

40° EDICIÓN  
*Septiembre 2019*

## IN ACTION





## AmCham's President

Juan Pablo Carrasco de Groote

## AmCham's Executive Director

Waleska Sterkel

## Publications Coordinator

Marie Andre Gálvez-Sobral

## Trade Center & A4P Coordinator

Carolina Barrientos

## Executive Director Assistant

Grecia Ramírez

## Translation

Gretel de Ippisch

## Layout & Design

Erwin Acajábón

## CONTRIBUTORS

### Heidy Krings

Sales Manager

### Blue Medical

### TIPIC, S. A.

Miguel Jiménez

Jefe del Departamento de Ingeniería

### DA-GAS

Luis González

Encargado de Área Comercial

### Dr. Nicholas David Virzi Arroyave

Director Ejecutivo, CEES

## GENERAL ENQUIRIES

5a. Avenida 5-55 Zona 14, Edificio

Europlaza Torre I, Nivel 5.

Phone: +502 2417-0800

Website: [www.amchamguate.com](http://www.amchamguate.com)

## COPYRIGHT

All material appearing in Business In Action By

AmCham is copyright unless otherwise stated or it may rest with the provider of the supplied material. Business in Action takes all care to ensure information is correct at time of printing, but the publisher accepts no responsibility or liability for the accuracy of any information contained in the text or advertisements. Views expressed are not necessarily endorsed by the publisher or editor.



## Words from our president

Juan Pablo Carrasco de Groote  
President

En la cuadragésima edición de la Revista *Business in Action*, es importante resaltar que la Cámara de Comercio Guatemalteco-Americana -AmCham-, tiene como objetivo principal la promoción de las relaciones comerciales entre Guatemala y Estados Unidos. Es por ello que nos enorgullece ser ese vínculo estratégico con los socios que les ha apoyado en la evolución de sus negocios durante este tiempo.

Tener a socios como ustedes siendo parte de la Cámara es un compromiso que demuestra valores tan fundamentales como confianza y constancia, que dan en sí estabilidad tanto a sus empresas como a su relación con sus clientes. Con esto ustedes, demuestran ser verdaderos líderes en el ámbito empresarial, y muestran un ejemplo de persistencia y fidelidad.

Nuestro compromiso seguirá siendo el mismo el con ustedes, ser ese aliado en impulsar iniciativas que permitan un desarrollo económico, para sus empresas y el país. Sobre todo, seguiremos juntos en la lucha por la búsqueda de certeza jurídica, lo cual permitirá brindar un mejor clima de negocios para que sigamos prosperando.

In the fortieth edition of our magazine *Business in Action*, it is important to highlight that the Guatemalan-American Chamber of Commerce -AmCham-, has as main objective the promotion of trade relations between Guatemala and the United States. That is why we are proud to be that strategic link that has supported our members in the evolution of their business during this time.

Having partners like you as part of the Chamber is a commitment that demonstrates values as fundamental as trust and perseverance, which give stability to both their companies and their relationship with their customers. With this, you prove to be true leaders in the business world, and show an example of persistence and loyalty.

Our commitment will remain the same with you, be that ally in promoting initiatives that allow economic development, for your companies and the country. Above all, we will continue together in the fight for the search for legal certainty, which will allow us to provide a better business climate so that we can continue to prosper.



## Editorial

Waleska Sterkel de Ortiz  
Executive Director

Estimado lector:

Bienvenido a la cuadragésima edición de nuestra revista *Business in Action*.

En esta ocasión la revista resalta el trabajo de dos de nuestros patrocinadores *Leadership Circle*. Se puede conocer más de la experiencia y calidad de *TIPIC*, en palabras de Miguel Jiménez, Jefe del departamento de Ingeniería. Así mismo, *Da-Gas*, con la descripción e historia de su negocio en palabras de Luis González, Encargado del Área Comercial. Nos acompaña en la sección de Guatemala in Action, Jimmy Crespo CDO de *Blue Medical* explicando la implementación de innovación en su empresa. También contamos con la participación del Dr. Nicholas Virzi, dando un aporte analítico a la situación actual de "Guerra Comercial" entre China y Estados Unidos, nuestro principal socio comercial, en nuestra sección de *Committees*.

Podrán encontrar la participación de nuestro Trade Center abordando un tema de mucha importancia para la industria guatemalteca, la innovación como herramienta. Y acompañándonos en la sección de *Overseas*, contamos con la participación de *Chemelco Group*, abordando el tema de inversión extranjera directa y las bondades y beneficios que Guatemala ofrece.

De esta manera le invitamos a que lea la edición especial del mes de septiembre de nuestra Revista *Business in Action*, y esperamos que sea de su interés y agrado.

Dear reader:

Welcome to the fortieth edition of our *Business in Action* magazine.

On this occasion the magazine highlights the work of two of our *Leadership Circle* sponsors. You can learn more about the experience and quality of *TIPIC*, in the words of Miguel Jiménez, Head of the Engineering Department. Likewise, *Da-Gas*, with the description and history of the business in the words of Luis González, Manager of the Commercial Area. We are accompanied in the section of Guatemala in Action, Jimmy Crespo CDO of *Blue Medical* explaining the implementation of innovation in your company. We also have the participation of Dr. Nicholas Virzi, giving an analytical contribution to the current situation of "Trade War" between China and the United States, our main trading partner, in our *Committees* section.

You can find the participation of our Trade Center by addressing a topic of great importance for the Guatemalan industry, innovation as a tool. And accompanying us in the *Overseas* section, we have the participation of the *Chemelco Group*, addressing the issue of direct foreign investment and the benefits and benefits that Guatemala offers.

In this way we invite you to read the special edition of the month of September of our *Business in Action* Magazine, and we hope it is of your interest and pleasure.

# Índice

Septiembre 2019 / September 2019



## AmCham in Pictures

Noticias y eventos más relevantes de AmCham  
Most relevant News and Events of AmCham

04



7

## Overseas

Inversores en Guatemala: Chemelco Group se expande

Heidy Krings, Sales Manager



8

## Guatemala In Action

Implementando soluciones innovadoras

10



## Leadership Circle

TIPIC, S. A.

Miguel Jiménez

Jefe del Departamento de Ingeniería

Entrevista AmCham Guatemala

13



## Leadership Circle

DA-GAS

Luis González

Encargado de Área Comercial

Entrevista AmCham Guatemala



20

## Committee

No es guerra comercial, es guerra

Dr. Nicholas David Virzi Arroyave, Director Ejecutivo, CEES



22

## Trade & Investment

Lecciones de Silicon Valley

“La creatividad requiere tener el valor de desprenderse de las certezas”

- Erich Fromm

Redacción por Trade Center - AmCham Guatemala



23

## Agenda de eventos

Agenda



### Foro Presidencial UNE

*Presidential Forum with UNE*





## Guerra Comercial EEUU vs China

*Trade War: USA vs. China*





### Taller LEGO

*Workshop: LEGO*





Heidy Krings | Sales manager



## OVERSEAS

# Inversores en Guatemala: Chemelco Group se expande

El Grupo Chemelco es una empresa privada de propiedad familiar con sede en los Países Bajos. Desde 1965, hemos estado buscando y distribuyendo materias primas e ingredientes alimentarios especializados innovadores para una variedad de aplicaciones dentro de las industrias de alimentación y nutrición animal, así como para las industrias de cuidado personal y del hogar.

En Chemelco contamos con un sólido equipo de profesionales internacionales que se esfuerzan cada día por ofrecer productos saludables para mejorar la alimentación y soluciones sostenibles para las personas y el medio ambiente. Los principales mercados en los que operamos son América Central y del Sur, África meridional e Islas del Caribe. En 2016, hemos establecido nuestra oficina de ventas en San José, Costa Rica. Ampliando aún más, este año iniciamos con orgullo nuestra oficina en la Ciudad de Guatemala, para cubrir las oportunidades de mercado en la región, incluidos los países vecinos Honduras, El Salvador, Belice y Nicaragua.

Nos estamos enfocando en las grandes oportunidades comerciales que Guatemala y su región circundante tienen para ofrecer, no solo por su importancia geográfica y sorprendente belleza natural, sino también por la creciente diversidad de sus industrias.

Especialmente en la industria alimentaria, reconocemos la rica

variedad de sabores de esta mezcla excepcional de culturas, que se transmite en un lugar singular y muy atractivo para que el mundo lo visite. Guatemala es un país que tiene mucho que ofrecer y, sin embargo, aún tiene muchos campos interesantes que explorar para hacer negocios y disfrutar del hermoso clima y la amistad natural de su gente. Chemelco ofrece una combinación inteligente de experiencia en productos y asesoramiento técnico, una comprensión clara del mercado y dónde están las oportunidades, todo lo cual nos permite ofrecer los mejores materiales y soluciones a nuestros clientes.

### **Investors in Guatemala: Chemelco Group is expanding in the country**

*The Chemelco Group is a family-owned, private company with headquarters in The Netherlands. Since 1965, we have been sourcing and distributing raw materials and innovative specialty food ingredients for a range of applications within the food and animal nutrition industries, as well as for the home and personal care industries.*

*At Chemelco we count with a strong team of international professionals who strive every day to bring healthy products to make better food and sustainable solutions for people and the environment. The main markets in which we operate are Central and*

*South America, southern Africa and Caribbean Islands. In 2016, we have established our sales office in San José, Costa Rica. Expanding further, this year we proudly started our office in Guatemala City, to cover the market opportunities in the region, including the surrounding countries Honduras, El Salvador, Belize and Nicaragua.*

*We are focusing in the big business opportunities that Guatemala and its surrounding region have to offer, not only due to its geographical importance and astonishing natural beauty, but also due to the fast-growing diversity of its industries.*

*Especialmente en la industria, we recognize the rich variety of flavours of this exceptional mix of cultures, conveying in a singular and very attractive place for the world to visit. Guatemala is a country that has a lot to offer, and yet still has many interesting fields to be explored for doing business and enjoying the beautiful weather and natural friendship of its people. Chemelco offers a clever combination of product expertise and technical advice, a clear understanding of the market and where the opportunities are, all of which allow us to offer the best materials and solutions to our customers.*

**Para mayor información, comunicarse con:**

**Heidy Krings | Sales Manager**

**Móvil: +502 5631 0115**

**Email: [heidy.krings@chemelco.com](mailto:heidy.krings@chemelco.com)  
[www.chemelco.com](http://www.chemelco.com)**



## GUATEMALA IN ACTION

Jimmy Crespo | CDO, Blue Medical

# Blue Medical

## Implementing innovation

*In Blue Medical, aware of the impact technology has on improving the experience of our patients, we have developed and implemented a series of solutions that have changed our management method based on creating interfaces to facilitate access to comprehensive and convenience services in our clinics, providing an omnichannel platform from the coordination of medical consultations, through the care with our doctors and monitoring of our patients until their improvement.*

**The adoption of New Management Systems through platforms in organizations (not only health, but in general), is a great challenge today, so we have concentrated our efforts on UX \* that facilitate usability and compatibility with the different groups of users who wish to use our services creating a "Blue Medical as a service" ecosystem**

*\* User Experience, is an acronym that is used in the design of platforms to improve adoption to use.*

*The participation of people who will use it daily is decisive, as it will determine its success or failure. The rapid prototyping techniques of Design Thinking are very easy to apply, accelerate the processes of definition and development and avoid most of the problems that arise when a new service is presented.*

*Many of these ideas were inspired by the Academic and Commercial Mission organized by AmCham Guatemala at Silicon Valley, the global center of innovation and entrepreneurship, where we had the opportunity to experiment in the most important technology ecosystem and see firsthand the best practices applied and that vision of business scalability that as Blue Medical we share*

## Implementando soluciones innovadoras

En Blue Medical conscientes del impacto de la tecnología en mejorar la experiencia de nuestros pacientes hemos desarrollado e implementado una serie de soluciones que han cambiado nuestra forma de gestión basados en crear interfaces para facilitar el acceso a los servicios integrales y de conveniencia en nuestras clínicas, brindando una plataforma omnicanal desde la coordinación de consultas médicas, pasando por la atención con nuestros Médicos y seguimiento de nuestros pacientes hasta su mejora.

**La adopción de nuevos sistemas de gestión por medio de plataformas en las organizaciones (no solo de salud, sino en general), es un gran reto hoy en día, por lo que hemos concentrado nuestros esfuerzos en UX\* que faciliten la usabilidad y compatibilidad con los distintos grupos de usuarios que desean utilizar nuestros servicios creando un ecosistema "Blue Medical as a service"**

*\*User Experience, es un acrónimo que se usa en el diseño de plataformas para mejorar la adopción al uso.*

La participación de las personas que lo usaran a diario es decisiva, pues va a determinar el éxito, o fracaso del mismo. Las técnicas de prototipado rápido propias de Design Thinking son muy fáciles de aplicar, aceleran los procesos de definición y desarrollo y evitan la mayor parte de los problemas que surgen cuando se presenta un nuevo servicio.

Muchas de estas ideas fueron inspiradas en la Misión Académica y Comercial organizada por AmCham Guatemala a Silicon Valley, el centro global de innovación y emprendimiento, en donde tuvimos la oportunidad de experimentar en el ecosistema de tecnología más importante y ver de primera mano las mejores prácticas aplicadas y esa visión de escalabilidad de negocio que como Blue Medical compartimos



# EXPLORA EL MUNDO

## AERONÁUTICO

La opción más viable de llegar a un público objetivo, amplio y selecto para tu empresa.

Somos el medio digital aeronáutico que te lleva los detalles de la aviación a la palma de tu mano.



## LEADERSHIP CIRCLE



TRANSFORMADORA INDUSTRIAL  
PITTSBURGH DES MOINES Y CIA., S. A.

**Miguel Jiménez**  
Jefe del Departamento de Ingeniería



**Ing. Miguel Jiménez**, Jefe del departamento de Ingeniería

Encargado del departamento responsable del diseño, desarrollo, planificación y ejecución de proyectos.

### **Que es TIPIC, S.A.**

Es una transformadora industrial en el área de la metalmecánica consolidada en Guatemala con más de 50 años de trayectoria que se dedica a la transformación del acero desde la materia prima hasta la conversión de diferentes proyectos como estructuras metálicas, edificios, naves industriales, puentes, centros comerciales, recipientes a presión, tuberías para procesos, entre otros.

**Mr. Miguel Jiménez**, Head of the Engineering Department  
In charge of the department responsible for the design, development, planning and execution of projects.

### **What is TIPIC, S.A.**

It is an industrial transformer in the area of consolidated metalworking in Guatemala with more than 50 years of experience dedicated to the transformation of steel from raw material to the conversion of different projects such as metal structures, buildings, industrial buildings, bridges, centers commercial, pressure vessels, process pipes, among others.





## **En que está trabajando actualmente TIPIC, S.A.**

TIPIC, S.A., única en Guatemala en contar con certificaciones ASME (American Society of Mechanical Engineers) y National Board (National Board of Inspection Code), que complementan una ideología corporativa del trabajo con alta calidad tomando en cuenta la construcción de proyectos seguros para el cliente y usuarios finales. Nos mantenemos en constante trabajo de diseños, inspecciones y construcciones en diferentes proyectos.

Los proyectos que se están trabajando actualmente son unos pre-calentadores en una empresa americana para la generación de energía; así como el macro proyecto

de ampliar una textilera muy importante en el país con construcciones llave en mano iniciando desde los movimientos de tierra hasta la entrega de una nave industrial de 12,000 mts<sup>2</sup>, dentro de dicha planta se realizando construcciones de oficinas, naves para calderas, naves de almacenamiento, tanques para procesos, tuberías de acero inoxidable, plantas de tratamiento, entre otros.

Finalmente se viene un cierre de año bastante cargado de trabajo con un proyecto pionero en la región y nuevo el cual aportara una ampliación a una importante industria del país, así mismo tanques de almacenamiento de aceite para exportación y estructuras metálicas para entresijos de diferentes usos.

## **What is TIPIC, S.A. currently working on?**

*TIPIC, SA, is the only enterprise in Guatemala to have ASME (American Society of Mechanical Engineers) and National Board (National Board of Inspection Code) certifications, which complements a corporate ideology of high quality work taking into account the construction of safe projects for the customer and final users. We keep in constant work of designs, inspections and constructions in different projects.*

*The projects that are currently being worked on, are pre-heaters in an American company for power generation; as well as the macro project to expand a very important textile industry in the country with turnkey constructions starting from earth movements unto the delivery of a 12,000 m<sup>2</sup> industrial building, within said plant office buildings, boiler buildings, storage warehouses, process tanks, stainless steel pipes, treatment plants, among others.*

*Finally, a year-end is quite busy with a pioneering project in the region and a new one that will provide an extension to an important industry in the country, as well as oil storage tanks for export and metal structures for mezzanines of different uses.*



## LEADERSHIP CIRCLE



**Luis González**  
Encargado de Área Comercial





**Luis González**, Gerente del área comercial domiciliar y proyectos nuevos.

### ¿Qué es DAGAS?

Empresa dedicada a la comercialización de Gas Propano a nivel nacional, enfocado al hogar, comercio e industria.

Más que un negocio nos enfocamos en el cuidado de la ecología y medio ambiente.

### Proyectos nuevos:

Apoyando un proyecto en el oriente del país junto a una de las universidades más prestigiosas de Guatemala orientado a cambiar la cultura del uso de la leña e implementar uso del gas propano, esto con el objetivo de cuidar la salud de nuestra gente y cuidado de nuestros bosques.







**Luis González**, Manager of the residential commercial area and new projects.

### **What is DAGAS?**

Company dedicated to the sale and distribution of Propane Gas nationwide, focused on households, commerce and industry.

More than a business we focus on the care of ecology and the environment.

### **New projects:**

Supporting a project in the east of the country together with one of the most prestigious universities in Guatemala aimed at changing the culture of the use of firewood and implementing the use of propane gas, this in order to take care of the health of our people and care of our forests.





# Your concierge for business.

Leadership Circle es un programa exclusivo de patrocinadores de AmCham Guatemala el cual busca ser un aliado estratégico para su organización, brindándoles amplias oportunidades de desarrollo comercial, herramientas fundamentales para influir en el mercado de EE.UU., así como la facilitación de información y acercamiento a las agencias políticas, comerciales y regionales.

AmCham crea este programa con el objetivo de brindar todos los servicios de una forma personalizada, brindando presencia de marca en toda nuestra comunicación apoyando así al crecimiento y desarrollo de su empresa.

Actualmente 16 empresas forman parte de este gran círculo y estamos orgullosos de poder representarlos.

Leadership Circle is an exclusive sponsorship program that supports AmCham Guatemala. In the search of being a strategic partner for each organization, we provide them plenty of opportunities for commercial development and the necessary tools to have an impact within the American Market. In addition, we also facilitate the gathering of information and matchmaking with political, commercial, and regional agencies.

AmCham created this program with the main objective to provide all services in a more personalized manner, this allows its members to grow and develop their brands by having their presence in all means of AmCham communication.

As of this moment 16 companies form this great Circle, and we are humbled to say the least to represent them all.

## Leadership Circle | 2019



Blue Medical



DENIMVILLE



# CEMENTO REGIONAL

EL SÚPER CEMENTO®

**¡GARANTICE SU CONSTRUCCIÓN!**

*Utilizando cemento fresco, de calidad y libre de grumos*

Y AHORA TAMBIÉN **CAL REGIONAL**



PBX: 2215-8500

 [www.cementoregional.com.gt](http://www.cementoregional.com.gt)



# NewMembers

## Welcome to AmCham Guatemala

*Ser miembro de AmCham le proporciona una serie de beneficios para hacer crecer sus negocios a nivel nacional e internacional.*

### Benefits of being a member:

*Being a member of AmCham can provide a lot of benefits that will help your company grow locally and regionally.*

Para mayor información de membresías comuníquese con:

**Celina Valdez** 3096-1297 [cvaldez@amchamguatemala.com](mailto:cvaldez@amchamguatemala.com)



#### TRADE CENTER

- Oportunidad de acercamiento a delegaciones comerciales de EE. UU.
- Tres contactos comerciales
- Asesoría de exportación e importación general de Estados Unidos



#### JOB SEARCH

- Acceso a Base de Datos de Talento Humano
- Espacio en área de Job Search para publicación de plazas.



#### VISAS

- Orientación y asistencia en visas para EE. UU.



#### MEMBRESIAS

- Entesé de las noticias más relevantes de Guatemala y Estados Unidos a través de nuestros Monitoreo de Noticias y USA Outlook.
- Monitoreo de Leyes semanal de Agenda Económica Legislativa, en línea con las prioridades de AmCham y sus socios.
- Web Sticker de Asociado de AmCham.



#### COMITÉS

- Participación en Comités. (análisis de leyes, discusión de temas de coyuntura y capacitaciones gratuitas).
- Participación en Premio de Contribución a la Comunidad.



#### EVENTOS

- Talleres gratuitos
- Networking Cocktails



#### PUBLICACIONES

- **Socios in Action:** Promoción de contenido de su empresa a través de nuestros perfiles en Facebook y Linked-In.
- Entrega anual de **Directorio Empresarial** y revista **Doing Business**.

## ¿Desea anunciarse con nosotros?

Comuníquese a los Departamentos de Comunicación y Publicaciones

**2417-0800**

[mgalvez@amchamguatemala.com](mailto:mgalvez@amchamguatemala.com)

## ***Welcome to AmCham Guatemala:***

- *ARCESA*



- *EAGLE PEST CONTROL*



- *PARQUE INDUSTRIAL MICHATOYA*





# No es guerra comercial, es guerra

**Dr. Nicholas David Virzi Arroyave** | Director Ejecutivo, CEES  
Presidente, Comité de Promoción de Inversión

El mundo entero teme que se encruce una guerra comercial entre Estados Unidos (EEUU) y la República Popular de China (RPC). Tienen mucha razón en tener esta preocupación. Si EEUU y RPC se pelean, lo que estaría en juego sería una recesión mundial, una desintegración de las cadenas de suministro globalizadas, y posiblemente las relaciones pacíficas entre las grandes potencias del mundo, quienes tienen puntos de disputa que no se limitan a lo meramente económico.

Los medios y los economistas tildan a la confrontación entre la RPC y EEUU como la guerra comercial de Trump. Expertos critican el proteccionismo comercial de Trump,

basándose en el conocimiento común de que el proteccionismo perjudica a la economía de los países involucrados. Tienen razón. El libre comercio es siempre mejor que el proteccionismo, desde una perspectiva económica.

No obstante, habría que ver la postura de EEUU desde una perspectiva política, no sólo económica. Trump no practica proteccionismo en contra del libre comercio. Lo hace contra países más proteccionistas que EEUU. EEUU es más abierto al libre comercio que la Unión Europea, Canadá, México, y la RPC. Por eso, muchos han cedido ante las demandas razonables de Trump de que cumplan con los principios de libre comercio.

Increíblemente, los medios masivos, enemigos de Trump, lo admiten. John King, de CNN, admitió que "Trump está absolutamente en lo correcto. China ha estado haciendo competencia desleal por décadas."<sup>1</sup> El medio New York Times publicó un artículo diciendo que Trump tenía razón en confrontar a China.<sup>2</sup> Estos son sólo dos ejemplos de los medios masivos anti-Trump, por lo que dan mucho para reflexionar.

En mi opinión, EEUU y la RPC se necesitan uno al otro y llegarán a un acuerdo. China y EEUU son tan interdependientes que no es opción no lograr un acuerdo. Sin embargo, no será la última confrontación.





## ***It is not commercial war, it is war.***

El mundo entero teme que se encruce una guerra comercial entre Estados Unidos (EEUU) y la República Popular de China (RPC). Tienen mucha razón en tener esta preocupación. Si EEUU y RPC se pelean, lo que estaría en juego sería una recesión mundial, una desintegración de las cadenas de suministro globalizadas, y posiblemente las relaciones pacíficas entre las grandes potencias del mundo, quienes tienen puntos de disputa que no se limitan a lo meramente económico.

Los medios y los economistas tildan a la confrontación entre la RPC y EEUU como la guerra comercial de Trump. Expertos critican el proteccionismo comercial de Trump,

basándose en el conocimiento común de que el proteccionismo perjudica a la economía de los países involucrados. Tienen razón. El libre comercio es siempre mejor que el proteccionismo, desde una perspectiva económica.

No obstante, habría que ver la postura de EEUU desde una perspectiva política, no sólo económica. Trump no practica proteccionismo en contra del libre comercio. Lo hace contra países más proteccionistas que EEUU. EEUU es más abierto al libre comercio que la Unión Europea, Canadá, México, y la RPC. Por eso, muchos han cedido ante las demandas razonables de Trump de que cumplan con los principios de libre comercio.

Increíblemente, los medios masivos, enemigos de Trump, lo admiten. John King, de CNN, admitió que “Trump está absolutamente en lo correcto. China ha estado haciendo competencia desleal por décadas.”<sup>1</sup> El medio New York Times publicó un artículo diciendo que Trump tenía razón en confrontar a China.<sup>2</sup> Estos son sólo dos ejemplos de los medios masivos anti-Trump, por lo que dan mucho para reflexionar.

En mi opinión, EEUU y la RPC se necesitan uno al otro y llegarán a un acuerdo. China y EEUU son tan interdependientes que no es opción no lograr un acuerdo. Sin embargo, no será la última confrontación.



# “La creatividad requiere tener el valor de desprenderse de las certezas” - Erich Fromm

Redacción por Trade Center – AmCham Guatemala

Silicon Valley, conocido como la capital del mundo de los start ups es el destino a visitar próximamente por AmCham Guatemala, en un viaje que tiene por misión aprender a confiar en los instintos. Sobre todo aquellos instintos de los más curiosos, los que buscan soluciones innovadoras a problemas cotidianos, los que recorren la milla extra y los que no se cansan de explorar!

Algunos se preguntarán ¿por qué Silicon Valley? ¿Por qué buscar aprender lecciones de un ecosistema perfecto y quizá incluso tan alejado de la realidad guatemalteca? Y es que la tecnología, más que ampliar la brecha de realidades cotidianas, busca contraerla y traer nuevas oportunidades para una tierra fértil como nuestra región y país.

En AmCham creemos que los avances tecnológicos y la innovación, son el camino para el desarrollo. Estudios indican que los países que son más proclives a implementar nuevas maneras de hacer negocios, finalmente son aquellos que han logrado importantes avances en los índices de competitividad y desarrollo. Asimismo, son estos países quienes han visto nacer nuevos modelos de negocios e importantes herramientas y servicios en pro de las comunidades. La tecnología nos permite difundir historias e ideas que generan impactos globales y locales.

La misión a Silicon Valley será el escenario idóneo para generar una comunidad que promueve una identidad colectiva, en la que los valores culturales se mezclen con nuevas ideas y se traduzca en una oportunidad de reinventar los negocios, la manera de hacerlos y las personas que los hacen posibles.



### Silicon Valley lessons

## “Creativity requires having the courage to part with certainties” - Erich Fromm

*Silicon Valley, known as the capital of the world of start-ups, is the destination to visit AmCham Guatemala soon, on a trip that has the mission of learning to trust instincts. Especially those instincts of the most curious, those who seek innovative solutions to everyday problems, those who travel the extra mile and those who do not get tired of exploring!*

*Some may wonder why Silicon Valley? Why seek to learn lessons from a perfect ecosystem and perhaps even so far from Guatemalan reality? And it is that technology, rather than widening the daily realities gap, seeks to contract it and bring new opportunities for a fertile land like our region and country.*

*At AmCham we believe that technological advances and innovation*

*are the way to development. Studies indicate that the countries that are more likely to implement new ways of doing business are finally those that have made significant progress in the competitiveness and development indices. Likewise, it is these countries that have seen the birth of new business models and important tools and services for the communities. Technology allows us to spread stories and ideas that generate global and local impacts.*

*The mission to Silicon Valley will be the ideal scenario to generate a community that promotes a collective identity, in which cultural values are mixed with new ideas and translates into an opportunity to reinvent businesses, how to do them and the people who They make it possible.*



# Agenda/ Septiembre

## September Agenda

MIE/WED

11

### SECRETO BANCARIO

Lugar: Hotel Camino Real  
Salón: Salón Oro  
Hora / Time: 4:00 p.m. - 6:00 p.m.

MIE/WED

18

### CONGRESO LABOR SUMMIT

Lugar: Centro de Convenciones  
EPICA - AVIA  
Hora / Time: 8:00 a.m. - 6:00 p.m.

MIE/WED

25

### PODER LEGISLATIVO 2020

Lugar: Hotel Camino Real  
Salón: Oro  
Hora / Time: 1:00 p.m. - 2:30 p.m.

Para confirmar su asistencia o mayor información comuníquese con:  
To confirm your attendance or for more information, please contact:

### Andrea Loarca

Tel: 2417-0800 Ext.815  
aloarca@amchamguatemala.com

Inscríbase también a través de nuestro sitio web.

You can also register for the event on our website:

<https://amchamguate.com/events/>





# Vive los conciertos de tus artistas favoritos




Conoce nuestros próximos conciertos ingresando a [baccredomatic.com](http://baccredomatic.com) y disfruta de experiencias únicas con tus tarjetas BAC Credomatic.

## Diego Torres

 21 de septiembre


 Fórum Majadas

## Il Volo

 7 de octubre

 Teatro Nacional

## 90's Pop Tour

 31 de octubre

 Explanada Cayalá

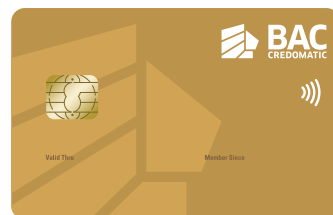
Recuerda que puedes optar por beneficios exclusivos al adquirir tus entradas en puntos de venta Todoticket:

Hasta 10 cuotas

**Tasa Cero**

Canje de


 **Puntos**



Solicita tu tarjeta llamando al 2361-0909.

[www.baccredomatic.com](http://www.baccredomatic.com)

   | @baccredomatic

 5511-0222



Aplican condiciones y restricciones. Para más información sobre estos y otros eventos, visita [baccredomatic.com](http://baccredomatic.com)